2. Kas EÜ artikleid 39 ja 18 tuleb tõlgendada selliselt, et nendega on vastuolus selline siseriiklik säte nagu ZVW artikkel 69, kui liidu kodanik, kellel on põhimõtteliselt määruse nr 1408/71 artiklitest 28 ja 28a tulenevad õigused, on siseriikliku sätte kohaselt kohustatud registreerima end Cvz-s, ja selle kodaniku pensionist tuleb sissemakseid kinni pidada ka siis, kui ta ei ole end registreerinud määruse nr 574/72 artikli 29 mõttes?

(1) Nõukogu 14. juuni 1971. aasta määrus (EMÜ) nr 1408/71 sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate ja nende pereliikmete suhtes (EÜT L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35).

(2) Nõukogu 21. märtsi 1972. aasta määrus (EMÜ) nr 574/72, millega määratakse kindlaks määruse (EMÜ) nr 1408/71 rakendamise kord (EÜT L 74, lk 1; ELT eriväljaanne 05/01, lk 83).

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Baranya Megyei Bíróság (Ungari) 14. septembril 2009. aastal — Pannon Gép Centrum Kft. *versus* Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

(Kohtuasi C-368/09)

(2010/C 11/22)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Baranya Megyei Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Pannon Gép Centrum Kft.

Vastustaja: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Dél-dunántúli Kihelyezett Hatósági Osztály

Eelotsuse küsimused

1. Kas liikmesriigi õigusnormid, mis sisalduvad Áfa tv. ([Az általános forgalmi adóról szóló] 1992. évi LXXIV. Törvény [1992. aasta LXXIV seadus käibemaksu kohta; edaspidi „Áfa tv."]) arvete väljastamise ajal kehtiva § 13 lõike 1 punktis 16 ning 24/1995(XI. 22.) PM. rendelet'i [rahandusministri määrus 24/1995(XI. 22.)] § 1/E. lõikes 1, on kooskõlas nõukogu direktiivi 2001/115/EÜ (millega muudetakse direktiivi 77/388/EMÜ (kuues direktiiv) käibemaksu kohta arve esitamise tingimuste lihtsustamiseks, ajakohastamiseks ja ühtlustamiseks) artikli 2 punktis b sätestatud arve rekvisiitide ja mõistega, arvestades eriti Áfa tv. § 13 lõike 1 punkti 16 alapunkti f? Kui vastus sellele küsimusele on jaatav, siis

2. Kas selline liikmesriigi praktika, mille kohaselt mahaarvamisõiguse aluseks oleva arve vormiliste puuduste tagajärg on mahaarvamisõigusest ilmajäämine, on vastuolus nõukogu kuuenda direktiivi artikli 17 lõikega 1 ja artikli 18 lõike 1 punktiga a ning artikli 22 lõike 3 punktidega a ja b?

3. Kas mahaarvamisõiguse kasutamiseks piisab nõukogu kuuenda direktiivi artikli 22 lõike 3 punktis b kehtestatud nõuetest kinnipidamisest või saab mahaarvamisõigust kasutada ning arvet puudusteta dokumendina vastu võtta ainult direktiivis 2001/115/EÜ sätestatud kõikide nõutavate rekvisiitide olemasolul?

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Baranya Megyei Bíróság (Ungari Vabariik) 5. oktoobril 2009 — Uszodaépítő Kft. *versus* APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály

(Kohtuasi C-392/09)

(2010/C 11/23)

Kohtumenetluse keel: ungari

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Baranya Megyei Bíróság

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: Uszodaépítő Kft.

Vastustaja: APEH Központi Hivatal Hatósági Főosztály